

ins blaue hinein geflüstert

violoncello

eva-maria houben

ins blaue hinein
violoncello

eva-maria houben
2008

for max maxelon.

es gibt drei kompositionen „ins blaue hinein“:

- ins blaue hinein gesungen (I),
- ins blaue hinein geflüstert (II),
- ins blaue hinein gerufen (III).

diese stücke bilden eine trilogie.

sie können nacheinander, aber auch einzeln, jedes für sich aufgeführt werden.

there are three compositions „at random“:

- at random – singing (I),
- at random – whispering (II),
- at random – shouting (III).

theses pieces form a trilogy.

they may be performed all three in the given order, but also as single pieces—each for themselves.

ins blaue hinein geflüstert (II)

violoncello

eva-maria houben

2008

sehr leise (ppp), wie im flüsterton.

ohne vibrato.

sul tasto, flautando.

klänge unter einem bogen auf einem bogenstrich spielen.

ein bogen ist relativ schnell vorbei, klingt fast wie nichts – doch:

immer ohne hast spielen.

die intonation darf leicht schwanken.

zwischen den abschnitten bleibt es eine ganze zeitlang still ().

das stück kann auch eine oktave tiefer gespielt werden – vgl. entsprechende notation.

wenn man in dieser tieferen oktave ein geschlossenes fingersatzsystem entwickelt, lässt sich dieses mühelos in die höhere oktave übertragen.

die ausführung in der höheren oktave fällt durch die übertragung des fingersatzsystems viel leichter, als wenn man das stück ohne diese vorbereitung gleich in der höheren oktave übt.

very soft (ppp), like a whisper.

without any vibrato.

sul tasto, flautando.

play the sounds, which are connected by a bow, on one bow.

a bow passes quickly, sounds like nearly nothing –

nevertheless, always play without any haste.

the intonation may change.

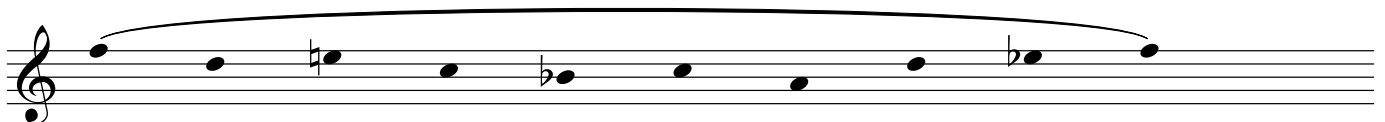
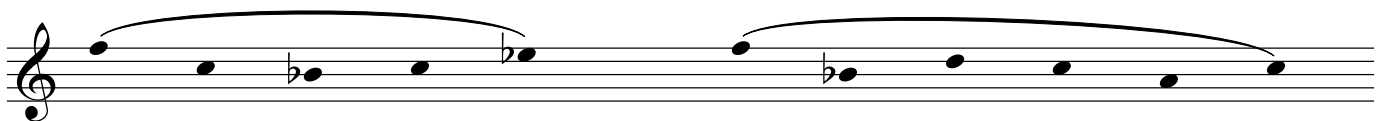
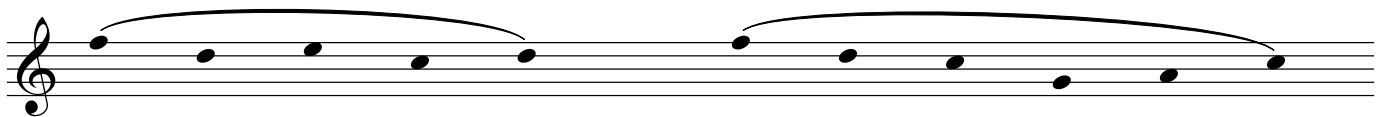
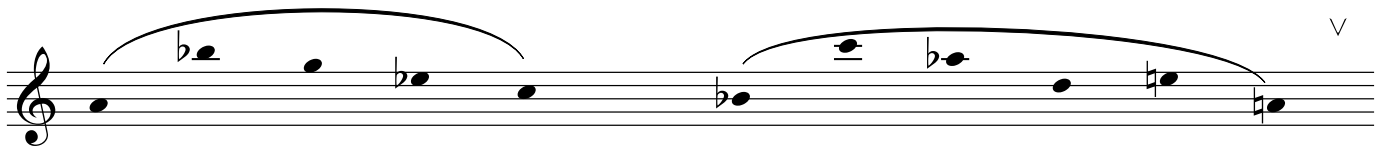
a longer silence between one section and the following one.

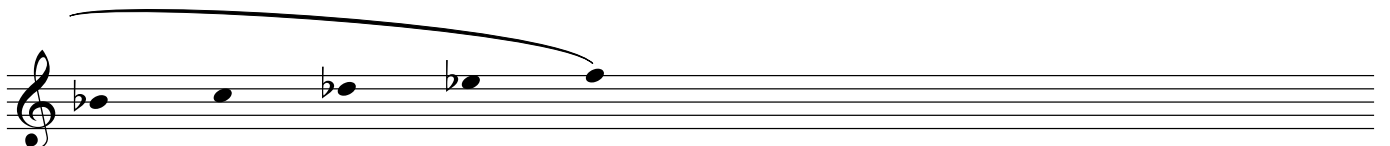
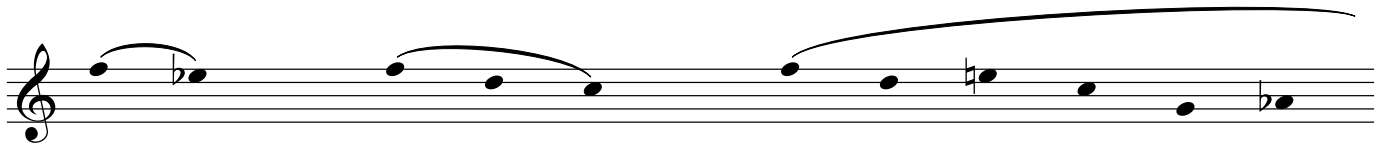
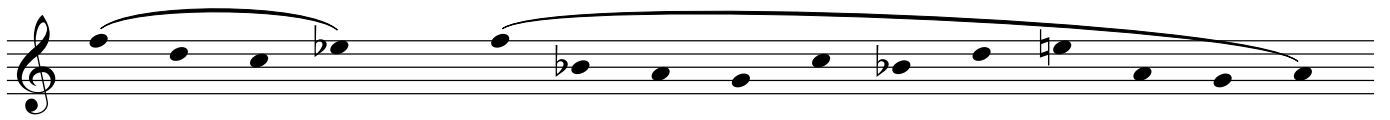
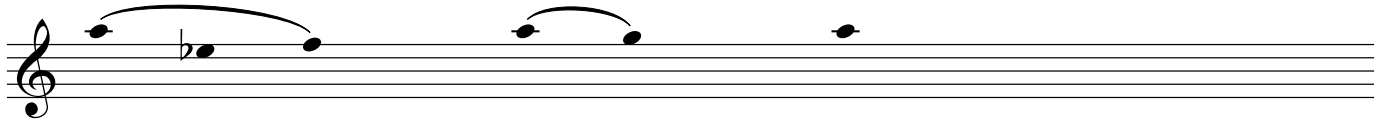
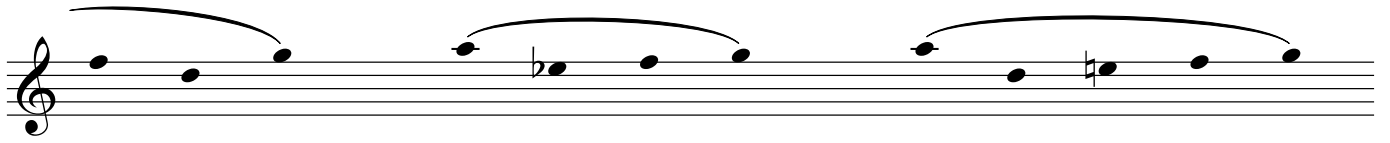
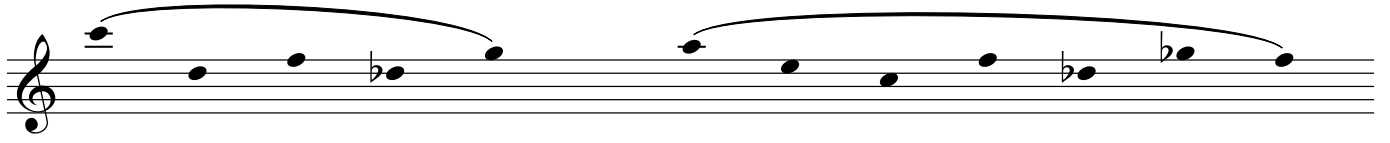
you can perform the piece one octave lower – see the second score.

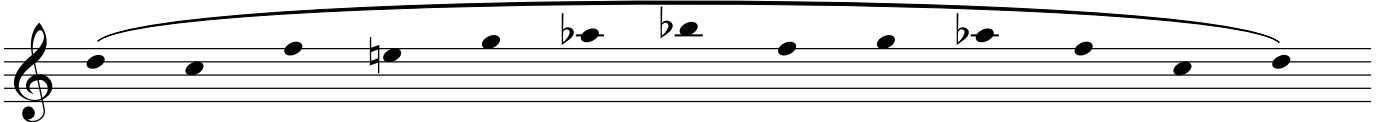
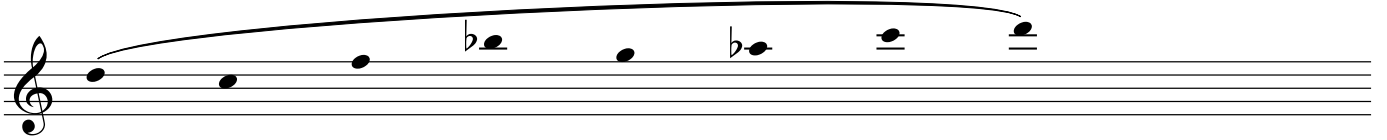
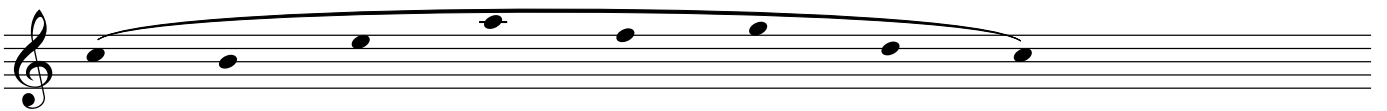
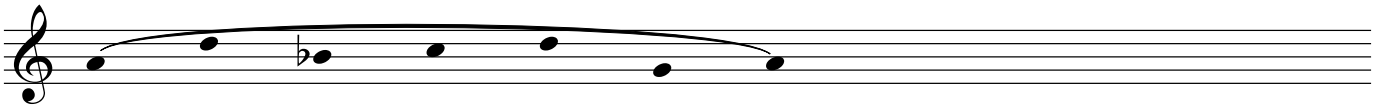
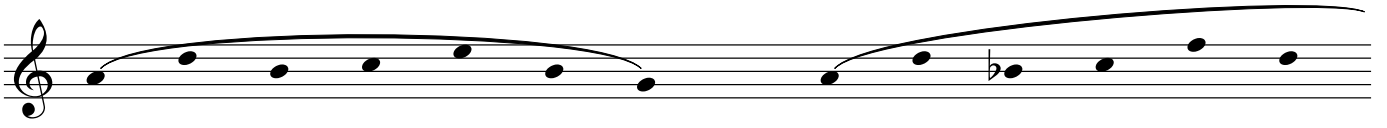
if you develop fingerings for the lower register at first, you may transpose into the higher one without great effort.

the performance in the higher octave may be much easier by the transfer of the fingering system as if you perform in the higher octave without these preparations in the lower octave.

accidentals refer to a block of three or four lines.







the same in the lower register

